

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE

DECIZIE

15 martie 2017

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție în componență:

Președinte - Ursache Petru,

Judecători - Timofti Vladimir, Toma Nadejda

a examinat admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat de către inculpatul Bragarenco Denis, prin care solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 13 octombrie 2016, în cauza penală privindu-l pe

Bragarenco Denis XXXX, născut la XXXX
originar din or. XXXX și domiciliat în mun.
XXXX, com. XXXXX str. XXXXX.

Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:

1. 22.05.2014 – 01.06.2015 (prima instanță);
2. 07.07.2015 – 13.10.2016 (instanța de apel);
3. 04.01.2017 – 15.03.2017 (instanța de recurs ordinar).

Asupra admisibilității în principiu a recursului în cauză, în baza actelor din dosar, Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție,

A C O N S T A T A T :

1. Prin sentința Judecătoriei Botanica mun. Chișinău din 01 iunie 2015, Bragarenco Denis a fost achitat de sub învinuirea de comitere a infracțiunii prevăzute de art. 332 alin. (1) Cod penal, din motiv că fapta nu întrunește elementele infracțiunii.

Corpurile delictive: copiile proceselor-verbale cu privire la contravenție întocmite de către angajații poliției rutiere din sect. Botanica în perioada ianuarie-aprilie 2012, copia cererii nr. 7649 din 01.08.2011 adresată Institutului Național de Standartizare - s-a dispus păstrarea la materialele cauzei penale, dispozitivul de măsurat viteza de tip „Iscra 1 Kadr 1” nr. 10630D/0786, monitorul de imprimare Video „Iscra Video” nr. ИВ 07866 ТУ 4573-007-31 002820-2003, card flash de model Pretec Compact Flash 128 Mb CFG 129, s-a dispus confiscarea lor în beneficiul statului.

2. Pentru a pronunța sentința prima instanță a reținut că Bragarenco Denis a fost învinuit de faptul că activând în calitate de inspector al secției poliției rutiere din cadrul Comisariatului General de Poliție mun. Chișinău a Ministerului Afacerilor Interne, având calitatea de persoană publică în virtutea art. 123 alin. (2)

Cod penal, în perioada lunilor ianuarie-aprilie 2012 a comis falsul în acte publice în următoarele circumstanțe:

Bragarenco Denis a fost învinuit de faptul că, aflându-se la serviciu în raza mun. Chișinău cu automobilul n/î MAI 1081, împreună cu inspectorul secției poliției rutiere din cadrul Comisariatului General de Poliție mun. Chișinău a MAI, Belciug Veaceslav, în perioada lunilor ianuarie-aprilie 2012, în conformitate cu atribuțiile de serviciu, supraveghea circulația rutieră în sectorul prestabilit, unde fixa încălcările comise cu utilizarea dispozitivului de măsurare a vitezei a mijloacelor de transport de tip „Iskra Video”, cu n/s 10630D, iar în procesele-verbale întocmite era indicat că la constatarea contravenției au fost utilizate mijloace tehnice speciale de tip „Iskra Video”, cu n/s 11810D, care era folosit de alți colaboratori din cadrul Secției poliției rutiere a MAI, faptul dat fiind confirmat prin procesele-verbale contravenționale întocmite. În cadrul verificărilor efectuate, s-a stabilit că dispozitivul de măsurare a vitezei „Iskra Video”, cu n/s 10630D, a trecut verificarea metrologică la Institutul Național de standartizare și Metrologie, fiind eliberat buletinul de verificare metrologică cu nr.2.3.67-1553 din 31.10.2011, ca solicitant fiind indicat CGP a MAI, care nu are în dotare dispozitivul indicat și nu a solicitat INSM verificarea acestuia. Consideră că Bragarenco Denis, fiind persoană publică, a introdus intenționat prin înscrierea în procesele-verbale cu privire la contravenție, date vădit false, acțiuni săvârșite din interes personal, în scopul majorării indicilor personali de activitate.

Prima instanță a reținut că acțiunile inculpatului Bragarenco Denis au fost încadrate de organul de urmărire penală în baza art. 332 alin. (1) Cod penal - falsul în acte publice, caracterizat prin înscrierea de către o persoană publică, în documentele oficiale a unor date vădit false, acțiuni săvârșite din interes personal.

3. Sentința a fost atacată cu apel de către procuror, solicitând casarea acesteia și pronunțarea unei noi hotărâri, prin care inculpatul Bragarenco Denis să fie recunoscut vinovat în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 332 alin. (1) Cod penal, cu liberarea acestuia de răspunderea penală ca urmare a expirării termenului de prescripție. Corpurile delictelor: dispozitivului de măsurat viteza de tip „Iskra 1 Kadr 1” nr. 10630 D/ 0786; a monitorului de imprimare Video „Искра Видео”, cu numărul de producere ИВ 0786 ТУ 4573-007-31 002820-2003; a cartelei de memorie Flash de modelul Pretec Compact Flash 128 MB - de păstrat la materialele cauzei penale, invocând în motivare că:

- la motivarea sentinței de achitare, instanța de judecată a acordat un nivel sporit de credibilitate declarațiilor inculpatului, deoarece martorul Burda Aurelian și la etapa de urmărire penală și în instanța de judecată nu a declarat că dispozitivul de măsurare a vitezei care aparținea lui Bragarenco Denis, a fost găsit în

portbagajul automobilului de serviciu. La fel, argumentele inculpatului precum că deseori era schimbat dispozitivul de măsurare a vitezei de la un echipaj la altul, contravine prevederilor Instrucțiunii privind modul de utilizare a mijloacelor special aprobate prin ordinul MAI nr. 45 din 19.02.2010, ceea ce indică că inculpatul a expus o versiune neverificată de instanță, pentru a se eschiva de răspundere penală, care vădit nu corespunde adevărului;

- instanța de judecată a apreciat mai credibile declarațiile inculpatului prin care acesta a indicat că aparatul personal de măsurare a vitezei se afla în portbagaj, în coraport cu declarațiile martorului Burda Aurelian, care a indicat că aparatul neautorizat era montat pentru funcționare, cu introducerea cardului de memorie în dispozitiv;

- instanța de judecată fără a verifica prin documente, înscrisuri sau alte mijloace de probă declarațiile inculpatului referitor la evidența echipajelor dotate cu mijloace tehnice și evidența fotografiilor și înregistrărilor efectuate, apreciază declarațiile și versiunile abstracte ale inculpatului drept fapt constatat (adevăr);

- instrucțiunea internă menționată privitor la modul de utilizare a mijloacelor tehnice în cadrul plutoanelor și echipajelor, combate versiunea inculpatului, urmând ca fiecare inspector în perioada efectuării serviciului să semneze pentru echipamentul primit din dotare, iar la finele serviciului să predea în modul corespunzător mijloacele tehnice primite. O astfel de abordare este vădit neconformă actelor normative și regulamentelor de utilizare ale acestor mijloace;

- instanța de judecată a invocat că, versiunea inculpatului precum că acesta s-a deplasat la locul de staționare a echipajului Marian N. la o distanță de aproximativ 3 km pentru a lua radarul și documentarea contravențiilor, fapt care nu a fost combătut de către acuzatorul de stat prin probe, nefiind efectuat un experiment judiciar și nefiind efectuată o confruntare între Bragarenco Denis și Marian N. în vederea combaterii versiunii inculpatului. Este de menționat că, aceste declarații au fost depuse de inculpat în cadrul cercetării judecătorești iar anterior inculpatul în general nu a depus declarații referitor la bănuiala și învinuirea înaintată. Este absolut clar că la etapa urmăririi penale, procurorul nu poate să efectueze o confruntare dacă persoana nu depune declarații;

- faptul că în cadrul expertizei în memoria aparatului nu existau fișiere cu fotografii, este un lucru firesc din motiv că la decuplarea dispozitivului de la energia electrică, aceste fișiere se șterg automat (și se păstrează doar pe flash-card, dacă au fost memorate pe el), totuși, fără a cunoaște acest aspect tehnic, instanța nu a solicitat audierea expertului sau specialiștilor pentru elucidarea unor neclarități și nu a pus în discuție acest subiect la examinarea raportului de expertiză, dar a ținut să indice acest aspect (incorrect) drept o argumentare în favoarea inculpatului;

- pentru instanța de judecată, nici declarațiile martorului Burda Aurelian date în cadrul ședinței de judecată nu demonstrează vinovăția inculpatului Bragarenco Denis în comiterea infracțiunii incriminate, deoarece din declarațiile acestuia nu rezultă faptul că inculpatul Bragarenco Denis a utilizat aparatul de măsurat viteza „Iscra Video”, cu n/s 10630D care nu se afla în dotare, el doar a ridicat flash cardul din automobilul de serviciu pe care activa Bragarenco Denis, apoi din automobil a fost ridicat și aparatul de măsurat viteza, care ulterior s-a stabilit că nu se află la evidența Poliției Rutiere. Ne fiind combătută versiunea inculpatului Bragarenco Denis că flash cardul ridicat era folosit și de alți colegi de serviciu la alte aparate de măsurat viteza;

- sunt descrise selectiv declarațiile martorului Burda Aurelian, care a declarat în instanța de judecată că *„în momentul ridicării aparatului de măsurat viteza din automobil el era montat pentru funcționare, cu card de memorie în dispozitiv, ceea ce contravine declarațiilor inculpatului precum că „flash cardul a fost ridicat din scrumiera automobilului de serviciu unde se aflau și alte asemenea dispozitive”*;

- în ordinul de sancționare a lui Bragarenco Denis, sunt indicate foarte clar circumstanțele pentru care acesta a fost sancționat cu mustrare aspră, și anume *„pentru utilizarea necorespunzătoare a dispozitivelor tehnice”*, anume fiind descris dispozitivul tehnic care a fost recunoscut drept corp delict în cauza penală. Este foarte clar indicat că pentru utilizare și nu pentru deținerea acestui aparat;

- hotărârea de sancționare, nu a fost contestată și a rămas definitivă, însă pentru instanța de judecată aceasta nu este o probă, ci doar un document irelevant.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel din 13 octombrie 2016, a fost admis apelul declarat, casată sentința și pronunțată o nouă hotărâre, prin care Bragarenco Denis a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 332 alin. (1) Cod penal, iar în baza art. 60 Cod penal, procesul penal a fost încetat, în legătură cu intervenirea termenului de prescripție.

5. Pentru a decide astfel, instanța de apel a constatat că Bragarenco Denis aflându-se la serviciu în raza mun. Chișinău cu automobilul n/î MAI 1081, împreună cu inspectorul secției poliției rutiere din cadrul Comisariatului General de Poliție mun. Chișinău a MAI, Belciug Veaceslav, în perioada lunilor ianuarie-aprilie 2012, în conformitate cu atribuțiile de serviciu, supraveghea circulația rutieră în sectorul prestabilit, unde fixa încălcările comise cu utilizarea dispozitivului de măsurare a vitezei a mijloacelor de transport de tip „Iscra Video”, cu n/s 10630D, iar în procesele - verbale întocmite era indicat că la constatarea contravenției au fost utilizate mijloace tehnice speciale de tip „Iscra Video”, cu n/s 11810D, care era folosit de alți colaboratori din cadrul Secției poliției rutiere a

MAI, faptul dat fiind confirmat prin procesele-verbale contravenționale întocmite. În cadrul verificărilor efectuate, s-a stabilit că dispozitivul de măsurare a vitezei „Iscra Video”, cu n/s 10630D, a trecut verificarea metrologică la Institutul Național de Standartizare și Metrologie, fiind eliberat buletinul de verificare metrologică cu nr. 2.3.67-1553 din 31.10.2011, ca solicitant fiind indicat CGP a MAI, care nu are în dotare dispozitivul indicat și nu a solicitat INSM verificarea acestuia. Bragarenco Denis, fiind persoană publică, a introdus intenționat prin înscrierea în procesele-verbale cu privire la contravenție, date vădit false, acțiuni săvârșite din interes personal, în scopul majorării indicilor personali de activitate.

Instanța de apel a calificat acțiunile inculpatului Bragarenco Denis în baza art. 332 alin. (1) Cod penal, anume falsul în acte publice, caracterizat prin înscrierea de către o persoană publică, în documentele oficiale a unor date vădit false, acțiuni săvârșite din interes personal.

Astfel, instanța de apel a indicat că deși inculpatul Bragarenco Denis nu și-a recunoscut vinovăția, aceasta a fost dovedită prin probele verificate în ședința instanței de apel și anume:

- declarațiile martorului Burda Aurelian, din prima instanță și din instanța de apel;

- declarațiile martorilor Belciug Veaceslav și Trișca Dmitrie, audiați în instanța de apel;

- cererea nr. M-7649 din 01.08.2011 înaintată din numele lui Bragarenco Denis către Institutul Național de Standartizare și Metrologie privind verificarea metrologică a aparatului pentru măsurarea vitezei mijloacelor de transport (f.d. 33, vol. I);

- copiile proceselor-verbale contravenționale întocmite de către angajații poliției rutiere din sectorul Botanica în care sunt indicate mijloacele tehnice speciale de constatare a încălcărilor datele radarului „Iscra Video 11810D” (f.d.47-144, vol. I);

- ordinul MAI nr. 181ef din 04.05.2012 cu privire la sancționarea lui Bragarenco Denis cu mustrare aspră, din care rezultă, că Bragarenco Denis a fost sancționat pentru utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului tehnic (f.d. 152-154, vol.I);

- procesul-verbal de ridicare din 13.09.2013, prin care a fost ridicat dispozitivul de măsurat viteza de tip „Iscra 1 Kadr 1 „CHMHKOH” nr.10630D, a monitorului video „Iscra video”, nr. HB 07866 TY 4573 - 007-31 002820-2003, card flash de model Pretec Compact Flash 128 Mb P/N CFG 129 (f.d. 165, vol. I);

- raportul de expertiză nr. 2439/12 din 20.11.2012 din care rezultă că la starea prezentării spre examinare a complexului de măsurare a vitezei și

înregistrare a informației de model „ISCRA-VIDEO” nominalizat, în memoria operativă a blocului cu procesor, nu conține careva informație. Din specificul de funcționare, după deconectarea complexului nominalizat, de la rețeaua de alimentare, informația conținută în memoria operativă se șterge. Pe flash cardul de model „PRETEC” nominalizat, cu capacitatea de 128 MB, se conțin mai multe fișiere cu destinație specială și fișiere cu secvențe foto, spațiul ocupat este de apr. 117 MB. A fost descifrată informația conținută în 80 de fișiere, cu capacitatea de apr.15,5 MB, ce prezintă secvențe foto a mai multor unități de transport implicate în trafic. Caracteristicile fișierilor și data creării sunt prezentate în tabelul nr. 1. Secvențele foto descifrate sunt prezentate pe planșele fotografice și pe discul optic ”CD-R”. Fiecare secvență foto conține următoarea informație: sensul de mișcare a unității de transport verificat (contrasens, în aceeași direcție și toate), viteza măsurată, data și ora. În urma utilizării programului de relevare nominalizat, au fost relevate 231 fișiere cu capacitatea de apr. 99,3 MB, însă a fost posibil de citit prin intermediul programei „KADR-1” a informației conținute în 108 fișiere, cu capacitatea de apr. 21 MB. Caracteristicile fișierelor relevate și data modificărilor sunt prezentate în tabelul nr.2. Secvențele foto, care au fost posibil de restabilit, sunt prezentate pe planșele fotografice și pe discul optic ”CD-R” (f.d. 1-31, vol. II);

- procesul-verbal de examinare și cercetare a obiectelor din 24.04.2014 conform căruia au fost cercetate procesele-verbale cu privire la contravenție întocmite de către angajații poliției rutiere din sectorul Botanica (f.d. 59-62, vol. II);

- ordonanța de recunoaștere de anexare a corpului delict la cauza penală din 24.04.2014, conform căreia au fost recunoscute în calitate de corp delict dispozitivul de măsurat viteza de tip „Iscra 1 Kadr 1” „СНМНКОН” nr.10630D, a monitorului video „Iscra video”, nr. HB 07866 TY 4573-007-31 002820-2003, card flash de model Pretec Compact Flash 128 Mb CFG 129 (f.d.63- 65, vol. II).

În continuare instanța de apel a notat că martorul Burda Aurelian și Trișca Dmitrie, au confirmat că la Bragarenco Denis a fost ridicat un alt aparat pe care el l-a utilizat, acesta nefiind în dotarea MAI.

Totodată, însăși Bragarenco Denis, fiind sancționat disciplinar pentru utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului tehnic, nu a contestat sancțiunea și a acceptat pedeapsa disciplinară. Ulterior, în cadrul urmăririi penale și cercetării judecătorești, inculpatul a înaintat o versiune de apărare, pe care instanța de apel a considerat-o neconfirmată prin probe concludente și pertinente.

La fel, instanța de apel a menționat că probele prezentate de acuzatorul de stat, coroborează între ele și nu trezesc nici un fel de dubii.

Conform versiunii inculpatului Bragarenco Denis, el folosea același radar, care era în dotare la alt echipaj. Însă, în MAI există alt regulament, care îi obligă pe toți angajații să predea și să primească aparatele de măsură a vitezei contra semnătură, fapt ce nu a fost respectat de către inculpat și pentru care a fost sancționat.

Prin urmare, instanța de apel a conchis că apelul procurorului este fondat și este temei pentru casarea sentinței instanței de fond, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri potrivit ordinii stabilite pentru prima instanță.

În același context, instanța de apel a fixat că conform sancțiunii art. 332 alin. (1) Cod penal, ca pedeapsă maximă se prevede închisoarea până la 2 ani și în baza art. 16 alin. (2) Cod penal se consideră infracțiune ușoară. În cauză, infracțiunea s-a săvârșit în perioada lunilor ianuarie - aprilie 2012.

Conform prevederilor art. 60 alin. (1) lit. a) CP al RM: „persoana se liberează de răspundere penală dacă din ziua săvârșirii infracțiunii au expirat 2 ani de la săvârșirea unei infracțiuni ușoare”.

Astfel, în baza acestei prevederi legale, instanța de apel a stabilit că a intervenit prescripția tragerii la răspundere penală a lui Bragarenco Denis în baza art. 332 alin. (1) Cod penal.

6. Decizia instanței de apel este atacată cu recurs ordinar de către inculpatul Bragarenco Denis, indicând temeiul pentru recurs prevăzut de art. 427 alin. (1) pct. 6), 8) Cod de procedură penală, în sensul că „*hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, fapta nu întrunește elementele infracțiunii*”, solicită casarea deciziei instanței de apel, cu menținerea sentinței primei instanțe, invocând că:

- în urma examinării materialelor cauzei penale, verificării probatoriului învinuirii, se desprinde concluzia ca Bragarenco Denis nu a comis fapta care i se incriminează, iar probatoriul invocat de către instanța de apel nu a stabilit contrariul. Or concluzia instanței de apel s-a redus doar la darea unei alte aprecieri a probelor examinate în instanța de fond;

- nu este de acord cu aprecierea probelor efectuată de instanța de apel, cum ar fi declarațiile martorului Burda Aurelian, procesul verbal de examinare și cercetare a obiectelor din 24.04.2014, documentul - Cererea către Institutul Național de Metrologie, raportul de expertiză nr. 2439/12 din 20.11.2012;

- în speță instanța de apel nu a invocat probe pertinente care ar demonstra ca în perioada ianuarie-aprilie 2012 la Bragarenco Denis au fost majorați indicii personali de activitate. Or, în această situație când lipsește scopul infracțiunii nu există componența de infracțiune prevăzută la art. 332 alin. (1) Cod penal;

- simplele afirmații, supoziții, deducții și declarații ale procurorului nu sunt probe pe baza cărora să se rețină că s-ar fi săvârșit infracțiunea pentru care cauza penală în privința lui Bragarenco Denis a fost trimisă în judecată;

- nu au fost întrunite elementele infracțiunii prevăzute de art. 332 alin. (1) Cod penal.

7. La recursul ordinar declarat, în conformitate cu prevederile art. 431 alin. (1) pct. 1¹) Cod de procedură penală, a depus referință procurorul, Ghervas Iurie, care a pledat pentru inadmisibilitatea recursului ordinar declarat ca fiind declarat peste termen, din considerentul că recursul declarat a fost depus la 21 decembrie 2016, peste termenul legal de declarare a recursului, or decizia motivată a instanței de apel a fost pronunțată la 14 noiembrie 2016, iar despre data pronunțării integrale a deciziei instanței de apel părțile au fost înștiințate în ședința de judecată a instanței de apel.

8. Examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat, în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal constată că acesta este inadmisibil, din următoarele considerente.

Potrivit dispoziției art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel doar în cazurile stipulate în acest articol.

Conform art. 432 alin. (2) pct. 2) Cod de procedură penală, instanța de recurs, examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat împotriva hotărârii instanței de apel, fără citarea părților, în camera de consiliu, este în drept să decidă inadmisibilitatea acestuia în cazul în care constată că recursul declarat este declarat peste termen.

În conformitate cu art. 422 Cod de procedură penală, termenul de atac cu recurs a deciziei instanței de apel este de 30 de zile de la data pronunțării deciziei.

La caz, se reține că dispozitivul deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 13 octombrie 2016, a fost pronunțat la 13 octombrie 2016 în prezența inculpatului Bragarenco Denis și a avocatului său Cijicenco Radu, fapt confirmat prin procesul verbal al ședinței de judecată din instanța de apel (f.d. 211, vol. II), în aceeași zi fiind comunicată și data pronunțării deciziei integrale – 14.11.2016, modul și termenul de atac a deciziei.

Totodată, conform materialelor cauzei (f.d. 226, vol. II), din motiv că nu s-au prezentat la pronunțarea deciziei integrale, copia deciziei integrale a fost expediată inculpatului Bragarenco Denis și avocatului său la 14 noiembrie 2016.

Astfel, Colegiul penal menționează că potrivit prevederilor art. 422 Cod de procedură penală, termenul de declarare a recursului împotriva deciziei instanței de

apel pronunțată integral la 14 noiembrie 2016, curge de la această dată și a expirat la 15 decembrie 2016.

În acest context, Colegiul penal reține că la 21 decembrie 2016, conform ștampilei grefei Curții Supreme de Justiție (f.d. 231, vol. II), inculpatul Bragarenco Denis declară recurs ordinar împotriva deciziei instanței de apel, peste termenul legal de declarare a recursului ordinar prevăzut de lege, fără a invoca careva argumente privind depunerea tardivă a recursului.

În acest sens, Colegiul penal statuează că termenul de recurs este absolut și are caracter imperativ, în sensul că depășirea lui atrage decăderea din dreptul de a exercita calea de atac, iar recursul declarat după expirarea termenului se va respinge ca tardiv, deoarece legea procesual-penală ce reglementează procedura examinării recursului ordinar, nu prevede posibilitatea de repunere în termen a recursului.

Prin urmare, Colegiul penal conchide, că recursul ordinar declarat la 21 decembrie 2016, de către inculpatul Bragarenco Denis este inadmisibil, ca fiind declarat peste termen.

9. Conducându-se de prevederile art. 432 alin. (2) pct. 2) Cod de procedură penală, Colegiul penal,

DECIDE :

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de către inculpatul Bragarenco Denis, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 13 octombrie 2016, în cauza penală privindu-l pe **Bragarenco Denis XXXX**, ca fiind declarat peste termen.

Decizia este irevocabilă.

Decizia motivată pronunțată integral la **15 martie 2017**.

Președinte

Ursache Petru

Judecători

Timofti Vladimir

Toma Nadejda